Välkomna till Sveriges andra ELRC-seminarium

Agenda

- 10:00 – 10:10
Välkomna! / Welcome!
Rickard Domeij och Simon Dahlberg (Språkrådet / Swedish Language Council)

- 10:10 – 10:20
Inledning / Introduction
Rickard Domeij (Språkrådet / Swedish Language Council)
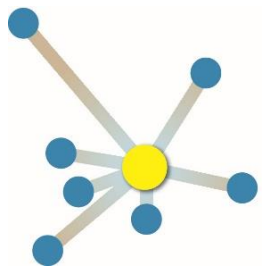
- 10:20 – 10:40
Vad är ELRC, *European Language Resource Coordination*? / What is the ELRC?
Andrejs Vasiljevs (Tilde, ELRC-företrädare / ELRC representative)

- 10:40 – 11:00
Användning av *eTranslation* på Livsmedelsverket / Usage of eTranslation at the Swedish National Food Agency
Kristina Lagestrand Sjölin (Livsmedelsverket / Swedish National Food Agency)

- 11:00-11:20
Fika / Coffee Break

- 11:20 – 11:40
Behov av automatisk översättning i Tillväxtverkets perspektiv / Need for automatic translation from the perspective of the Swedish Agency for Economical and Regional Growth
Anna Hallenbom (Tillväxtverket / Swedish Agency for Economical and Regional Growth)

- 11:40 – 12:00
Arbete med att samla in översättningsdata i Norge / Working with collecting translation data in Norway
Jon Arild Olsen (Norska nationalbiblioteket / Norwegian National Library)

- 12:00 – 12:30
Paneldiskussion / Panel discussion
eTranslation i Sverige - möjligheter och utmaningar / eTranslation in Sweden - possibilities and challenges
Förmiddagens talare / Recent speakers

- 12:30 – 13:30
Lunch

- 13:30 – 14:00
Språkrådets arbete med ELRC och öppna data / Our work with ELRC and open data
Rickard Domeij (Språkrådet / Swedish Language Council)

- 14:00 – 14:20
Den svenska statens arbete med att främja öppna data / What the Swedish State has been doing to enhance open data
Monika Jansson (Riksarkivet / Swedish National Archives)

- 14:20 – 14:40
Översättningsföretagens roll i att tillgängliggöra språkdata / The role of translation companies in disseminating language data
Anne-Marie Colliander Lind (Språkföretagens branschorganisation / Språkföretagen Trade association)

- 14:40 – 15:00
Fika / Coffee Break

- 15:00 – 15:20
Hur kan vi samarbeta kring språkdatainsamling / How to collaborate in collecting language data
Rickard Domeij (Språkrådet / Swedish Language Council)

- 15:20– 15:55
Frågestund / Questions & Answers

- 15:55 – 16:00
Avslutning / Conclusions

CEF Digital
Connecting Europe

MENU ▾   COMMUNITY

CEF Digital Home

eTranslation

Making European digital public services multilingual.

Learn about eTranslation

Everything you need to know about eTranslation.   +

Use eTranslation

For those requiring translation, either on an individual basis or as an integrated capability.   +

Contribute language resources

For language resource holders and collectors helping to improve the translation engine.   +

Join the community

Join one or more communities or help promote the uptake of eTranslation.   +

Featured

Call for tenders launched!

Quick Links

☰ All eTranslation services

☏ Contact eTranslation support

📊 Monitoring dashboard

€ Apply for grants

Communities

eTranslation Governance 🔒

Latest

CEF eTranslation Launch

The new service provides more fluent translation for languages which have so far been poorly served by MT@EC.

MT@EC - Machine Translation

MT@EC is evolving into eTranslation - faster and better MT using neural engines into DE, ET, FI and HU - try it: eTranslation

Select at least one source file :   ⬆ Choose files...   OR   ➔ Drag files here.

Translate from...   SV ▾

Translate into...

BG	CS	DA	DE	EL	EN	ES	ET	FI	FR	GA	HR	HU	IT	LT
LV	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL							

Output format: Same as source | TMX | XLIFF

☑ E-mail me my translation.
☐ Delete after download.

Translate document

Selected files

TED TED SIMAP TED eNotices TED eTendering

Services - 440622-2017

Current language   Original language   Summary   Data   Machine translations (sv)

[Display compact view](#)

Ogranskad maskinöversättning

04/11/2017   S212   – – Tjänster – Meddelande om upphandling – Öppet förfarande

I. II. III. IV. VI.

Cypern–Nicosia: Vuxenundervisning på universitetsnivå

2017/S 212–440622

Meddelande om upphandling

Tjänster

direktiv 2014/24/EU

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

I.1)   **Namn och adresser**
Ypoyrgeio Ygeias
Prodromoy 1 kai Cheilonos 17
Leykosia
1448
Cypern
Telefon: +357 22605667
E-post: perm.sec@moh.gov.cy
Fax: +357 22605488
Nuts-kod: CY
Internetadress(er):
Allmän adress: https://www.eprocurement.gov.cy
Upphandlarprofil: https://www.eprocurement.gov.cy

I.2)   **Gemensam upphandling**

I.3)   **Kommunikation**
Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på:
www.eprocurement.cy
Ytterligare upplysningar kan erhållas från annan adress:

Your request has been submitted.

Beitritt zur EU
Wenn ein Land Mitglied der EU werden will, läuft ein komplexes Verfahren an, das Zeit in Anspruch nimmt. Nach der Erfüllung der Grundvoraussetzungen für die Mitgliedschaft muss ein Bewerberland die Vorschriften und Regelungen der EU in allen Bereichen umsetzen.

Jedes Land, das die Voraussetzungen für die MitgliedschaftDiesen Link in einer anderen Sprache aufrufenEN••• erfüllt, kann sich bewerben. Diese Voraussetzungen sind unter dem Namen „Kopenhagener Kriterien" bekannt und umfassen eine freie Marktwirtschaft, eine stabile Demokratie und eine rechtsstaatliche Ordnung. Außerdem müssen alle EU-Rechtsvorschriften sowie der Euro akzeptiert werden.

Ein Land, das der Union beitreten möchte, legt dem Rat der EU einen Mitgliedsantrag vor. Der Rat beauftragt die Kommission, die Fähigkeit des Landes zur Erfüllung der Kopenhagener Kriterien zu beurteilen. Wenn sich die Kommission positiv äußert, muss sich der Rat auf ein Verhandlungsmandat einigen. Die VerhandlungenDiesen Link in einer anderen Sprache aufrufenEN••• werden dann kapitelweise förmlich eröffnet.

Wegen der großen Menge an Vorschriften und Regelungen der EU, die jedes Land in sein innerstaatliches Recht umsetzen muss, erfordern die Verhandlungen bis zu ihrem Abschluss längere Zeit. Während dieses „HeranführungszeitraumsDiesen Link in einer anderen Sprache aufrufenEN•••" werden die Bewerberländer finanziellDiesen Link in einer anderen Sprache aufrufenEN•••, verwaltungstechnisch und fachlichDiesen Link in einer anderen Sprache aufrufenEN••• unterstützt.

Joining the EU
Becoming a member of the EU is a complex procedure which does not happen overnight. Once an applicant country meets the conditions for membership, it must implement EU rules and regulations in all areas.

Any country that meets the requirements for the Member States' link in another language•• will be eligible to apply. These conditions are known under the name 'Copenhagen criteria' and include a free market economy, a stable democracy and a rule of law. In addition, all EU legislation and the euro have to be accepted.

A country wishing to join the Union shall submit to the Council of the EU a request for membership. The Council mandates the Commission to assess the country's ability to meet the Copenhagen criteria. If the Commission's opinion is positive, the Council must then agree upon a negotiating mandate. The parties' negotiations link in another language••• will then be formally opened in a chapter.

Due to the huge volume of EU rules and regulations each candidate country must adopt as national law, the negotiations take time to complete. During this "pre-accession period (link in another language)•••", the candidate countries will have a link in another language•••, administrative and technical links in another language.•• To be supported.

☐ E-mail me my translation   1546 / 4000 🗑

From | DE   ▼ | 🌐   **To** | EN   ▼ |

                                    Translate text

Help   About   Register   Login

Search

Filter by:

▸ Language
▸ Resource Type
▸ Media Type
▸ Licence
▸ Conditions of Use
▸ Linguality Type
▸ Multilinguality Type
▸ Data Format
▸ Domain
▸ Appropriateness For DSI

Resource Type:

Corpus:

Lexical/Conceptual: *ab*

Language Description:

Tool/Service:

229 Language Resources (Page 1 of 12)

« Previous | Next »

Order by: Resource Name A-Z ▾

2015 Calls for Tenders for Translation   ⬇ 0   👁 40
Dutch; Flemish

Open Under-PSI

ANR translation memory containing major publications, as well as several administrative documents and news   ⬇ 0   👁 36
English | French

Open Under-PSI

Audioguide for the Military History Museum in Vienna   ⬇ 0   👁 92
German | Italian

Open Under-PSI

Austrian Armed Forces Military Dictionaries   ⬇ 0   👁 22
English | French | German | Hungarian | Italian

Open Under-PSI

Austrian Criminal Office Police Glossary   ⬇ 0   👁 14
English | German

Open Under-PSI

Belgian government bilingual parallel corpus   ⬇ 0   👁 15
Dutch; Flemish | French

Open Under-PSI